

# 广西民族报

国内统一刊号:CN45-0063 广告经营许可证:450102228 总第1052期  
2013年3月29日 农历癸巳年二月十八 本期8版

本 报 社 址 广 西 壮 族 自 治 区 南 宁 市 青 秀 区 金 凤 路 10 号  
电 话 0771-5535000 传 真 0771-5535001  
网 址 www.gxmnz.com

## 汉壮翻译互动

平果县广播电视事业局 余 执 翻译

- 1、壮族历史上的今天 gwncz gojgeq Bouxcuengh ngoenzneix
- 2、缅怀先人 dauqngxex cojcoeng
- 3、留守儿童 lwnyeyz gag youq
- 4、建设美丽中国 laebcaep gyaeundeic cungguck
- 5、雾霾 mokmyaix 、mokmw
- 6、用料讲究 mbouj luenh yungh liuh
- 7、洋溢喜庆气氛 heiq angq rimroenx
- 8、民族团结的浓厚氛围 gij heiq minzcuз doxgiet nongzfwgfwg

# 隆林各族自治县喜迎 60 华诞

本报讯(记者 唐龙)3月28日上午,隆林各族自治县成立60周年庆祝大会在该县文化体育广场举行。全国人大民委、国家民委祝贺团,自治区代表团,百色市代表团等到场祝贺。自治区代表团在庆祝大会上向自治县赠送了民族团结宝瓶。该自治县各族人民身着民族盛装,载歌载舞,热烈庆祝自治县成立60周年。

自1953年成立以来,在中国共产党的正确领导下,在党的民族政策光辉照耀下,隆林各族人民艰苦创业,开拓进取,走过了波澜壮阔的历程,发生了翻天覆地的变化,取得了举世瞩目的成就。60年来,隆林经济快速发展,社会和谐稳定,城乡面貌焕然一新,人民生活水平显著提高。

据悉,隆林是全国仅有的两个各族自治县之一,也是百色革命老区唯一的少数民族自治县。全县总面积3551平方公里,辖16个乡(镇)179个行政村(社区),境内聚居着苗、彝、仡佬、壮、汉等5个民族,2011年末全县总人口40万,其中少数民族人口占全县总人口的81.2%。近10年来,隆林坚持以科学发展观为指导,抢抓机遇,大力推进新型工业化、城镇化和农业现代化进程,全县经济保持了平稳较快发展的良好势头。2012年,全县地方生产总值完成42.98亿元,财政收入完成4.01亿元,农民人均纯收入完成3922.8元。同时,社会各项事业也得到全面发展,先后获得“自治区县域经济发展进步奖”、“全区民族团结进步奖”、“全国计划生育优质服务先进单位”、



▲图为庆祝大会现场。

“第五次全国民族团结模范集体”等荣誉称号。

为了把60周年县庆办成展示隆林特色、展现隆林各族人民的精神文化风貌和60年取得辉煌成就的盛会,该自治县严格按照中央的八项规定,遵循厉行节约、务求实效的原则办好各项庆祝活动。该自治县以县庆为契机,共投入35464万元帮助各族群众修建道路、兴修水利、改善农民生产生活条件。

自治县成立60周年庆祝活动于3月27日至29日举行,为期3天。3月27日晚,庆祝隆林各族自治县60周年县庆文艺汇报晚会在隆林人民会场精彩上演。晚会以“追梦族群”为主题,鲜活地展现了隆林各族人民积极向上的精神风貌和多姿多彩的民族风情,彰显了“活的少数民族文化博物馆”的独特魅力,充分体现了隆林各族自治县成立60年来,在中国共产党正确的民族政

策引导下取得的辉煌成就。

活动期间还开展了大型广场文艺表演《五彩隆林》、花车巡游《舞动的隆林》、篝火(焰火)晚会《欢腾的隆林》和舞龙舞狮大赛、山歌大赛、民族服饰展示表演赛、苗族芦笙、月琴表演,彝家打磨秋、摔跤、仡佬族跳牛角、八音演奏,壮族踩风车、壮剧表演,汉族打陀螺表演等一系列丰富多彩的庆祝活动,全面彰显隆林民族特色和60年成就。

### 本期导读

3 富川瑶胞  
版 唱山歌颂国策



4 开山寺庙会  
版 吸引6万游人



5 壮家人  
版 预防疾病方法



7 壮族山歌  
版 搅热美国小镇



8 两英庙会  
版 广西“非遗”新名片



日前,本报将自治区民委兼民语委主任、全国人大代表卢献匾向全国人大会议提交有关议案的新闻稿贴到网上之后,引得网民一片热议——

## 众多网友力顶民族民语议案

本报讯(记者 杨兰桂)日前,本报刊登了《自治区民委民语委学习传达全国两会精神》的消息,接着将稿子贴到壮族在线儂人家园(http://www.rauz.net.cn/bbs/rauz-48033-1-1.html)家园版主将标题改为《区民委主任卢献匾向全国人大提交壮学与壮文发展等议案》,顿时引来众多网友的热议、追捧。

这篇稿子除了报道自治区民委兼民语委主任、全国人大代表卢献匾传达全国两会精神之外,还详细报道了卢献匾向全国人大提交的3个议案:关于加强民族区域自治法配套法规建设的建议;关于加强壮学研究的建议;关于加强少数民族语言文字工作的建议。

帖子发出后,截至发稿时已有近700人浏览,35人(次)发表评论,其中大部分网友表达了支持的意见:

“沙南曼森”:建议很好。都是重点。全部支持!

“甲林广告”:两会伊始,我就看到了各省区的委员名单,广西壮侗代表不少。我正琢磨有没有人提壮文化的议题呢,终于有咱侗依把我们的的心声在两会上提出来了。

“Sizcaizyij”用壮汉两种文字写道:Dawz gij vah beixnuengx soengq daengz Cunghnanzhaj(把壮族老百姓的声音传送到了中南海)。

“牛耕田”:关于少数民族语言文字工作的建议——这些都反映了广大民族语文工作者、支持者、爱好者的的心声和诉求!

“土人香草”:好,这样的领导很专业。广西民委就是应该要做广西各族人民的娘家人。

在网友中,有的还表达了歉意,因为之前未作深入了解,造成对我区的民族工作、对卢献匾主任本人有过误解:

“执行长”:“……第三,关于加强少数民族语言文字工作的建议(国家支持广西在广西电视台开设少数民

族语卫星频道,主要是壮语)。”看来以前对贝依“卢”有点误解了,原来他也看到“壮语电视频道”迫在眉睫。广西是几个自治区中唯一没有民族电视频道的。

“达莎”:一位主管全区民语委工作的主任,一位曾经被不少网友“怀疑”他不关心壮语事业、尤其是不关心开通壮语卫星电视的主任,如今,事实胜于雄辩!作为全国人大代表、身为全区民语委主任兼民语委主任,他不做那种“举举手代表”,而是“把壮族老百姓的声音传送到了人民大会堂”。无论最后效果如何,这样的代表、这样的主任,他尽力尽责了!

还有的网友在给予充分肯定的同时,也冷静地提出了一些建议:

“想家的人”:这些提案建议非常好、非常及时。希望相关部门能迅速行动起来,而不是成为像李克强总理所说的“放空炮”。

对于广大网友的热议、力顶,

当事人是否知晓?又是怎样的反应?记者通过短信采访在外地出差的卢献匾主任。他回复如下:首先,十分感谢广大网友对民族、民语工作的关心和支持!十分感谢众网友对我本人的理解和支持!作为新当选的全国人大代表,我觉得既光荣又倍感责任重大,所以我的目标是要做一个称职的人大代表,要将人大代表的工作与自己的本职工作结合在一起。作为民语委主任、少数民族代表,我会全力在今后的履职过程中,结合民委和民语委的工作,把广西少数民族的特殊要求反映出来,让国家了解,得到国家的帮助。通过我们的工作,在让人民得到实惠、提高幸福指数的同时,回报党和国家,做好广西的民族团结进步工作。

对于个别网友曾有过的“误会”,卢献匾说:岂能尽如人意,但求无愧我心。最后,他借用网友的留言道:“洛阳亲友如相问,一片冰心在玉壶”。